



**ANTI-DEKUBITUS-MATRATZE**

# Gebrauchsanleitung **KUBIVENT KiddyTouch**

Würfel-Matratze mit Softschaum-Auflage

**Therapie und  
Prophylaxe**

Nach Braden Skala  
allgemein - hoch



**KUBIVENT**   
*sitzen · liegen · positionieren*

## EINSATZBEREICHE UND ZWECKBESTIMMUNG

Die **KUBIVENT KiddyTouch** unterstützt bei entsprechenden pflegerischen Maßnahmen die Prophylaxe und Therapie bei Kindern und Jugendlichen,

- mit bereits bestehenden Dekubiti (*bis zum Dekubitus-Stadium III*),
- die durch dauerhaftes Liegen aufgrund von Krankheit oder Behinderung ein allgemeines bis hohes Dekubitus-Risiko (*nach Braden*) haben und
- im Bereich der kindgerechten Versorgung in der Dekubitus-Prophylaxe und -Therapie sowie bei den damit verbundenen Schlafstörungen und Schmerzsituationen.

Aufgrund ihrer speziellen Eigenschaften empfiehlt sich der Einsatz der Matratze besonders bei Kindern und Jugendlichen,

- mit Schmerzproblematik,
- bei denen spezielle Körperbereiche gezielt entlastet werden müssen. Hier können an den betroffenen Stellen Würfel auf der Unterseite der Matratze entnommen werden,
- bei denen eine besonders gute Anpassung an die Körperform und eine gute Druckverteilung erforderlich ist,
- die mehrfach gehandicapt sind durch motorische und kognitive Einschränkungen,
- bei denen eine Scherkräftminimierung, wie sie z. B. durch Pflegemaßnahmen auftreten, erforderlich ist,
- bei denen eine maximale Druckentlastung im Vordergrund steht und
- mit progressivem Krankheitsverlauf.

**Grundsätzlich sollte der Einsatz der Matratze von geschultem Fachpersonal eingeschätzt werden und die entsprechende Anpassung (*Würfelentnahme*) in diesem Zuge erklärt und vorgenommen werden.**

## INDIKATIONEN UND ZU ERWARTENDER KLINISCHER NUTZEN

Entsprechend der extremen Sensibilität von Schmerzpatienten wurde hier eine Matratze aus zwei Komponenten entwickelt, die neben der allgemeinen Schmerzlinderung auch eine partielle, zusätzliche Druckentlastung ermöglicht. Die obere Schicht besteht aus einem speziellen Weichschaumstoff (*6 cm Höhe*), der sich dem Körper anpasst und so das Schmerzempfinden reduziert.

Die untere Schicht besteht aus einer einlagigen Würfelschicht, die sich aus einzelnen 5x5cm großen Würfeln zusammensetzt. An den von Druck- oder Schmerzspitzen betroffenen Stellen können einzelne Würfel zur Entlastung entnommen werden.

## EINSATZ DER MATRATZE IN BETTEN MIT SEITENGITTERN

Aufgrund der Matratzenhöhe von 12 cm sind beim Einsatz der handelsüblichen Seitengitter keine Einschränkungen vorhanden. Es ist darauf zu achten, dass immer ein Abstand von mindestens 22 cm zwischen Oberkante Matratze und Oberkante Seitengitter gewährleistet ist. Empfehlenswert ist der Einsatz von sogenannten Seitengitterpolstern, um ein Einklemmen in den Seitengittern zu vermeiden.

## ANWENDUNGSRISIKEN UND KONTRAINDIKATIONEN

### Allergien

Die Matratze darf nicht bei bestehenden Schaumstoffallergien verwendet werden.

### Inkontinenz

Bei Inkontinenz empfehlen wir einen passenden Inkontinenzschutzbezug. Dieser wird in den passenden Größen als Zubehör angeboten.

### Gewichtsbeschränkungen

Durch Überschreiten der angegebenen Gewichtsbeschränkungen der Matratze bei zu schweren Patienten kann die Matratze durchgelegen werden.

Höhe/Ausführung	12 cm
Einsatzbereich	0-50 kg

## SACHGERECHTE ANWENDUNG

Die Matratze ist für den Einsatz im Pflegebett oder auch handelsüblichen Betten geeignet. Die Oberseite/Liegefläche der Matratze ist gekennzeichnet

### Würfelenahme zur zusätzlichen Druckentlastung:

Durch gezielte Würfelenahme auf der Unterseite der Matratze können betroffene Körperstellen zusätzlich entlastet werden. Zu beachten ist dabei, dass die Entnahme schachbrettartig erfolgt (*siehe Abb.*) und nicht zu viele Würfel an einer Stelle entnommen werden. Die Matratze wird sonst durchgelegen und die druckentlastende Wirkung geht verloren. Durch die Möglichkeit der reversiblen Entnahme von Würfeln, kann die Matratze zu jeder Zeit neu den individuellen Bedürfnissen des Patienten angepasst werden.

FALSCH E ENTNAHME: flächig

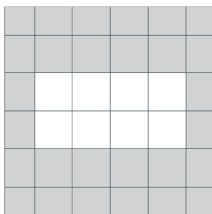


Abbildung beispielhaft

RICHTIGE ENTNAHME: schachbrettartig

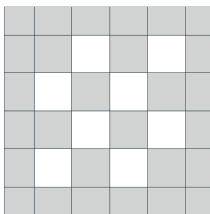
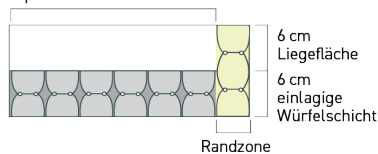


Abbildung beispielhaft

## TECHNISCHE DATEN

### Querschnitt der KiddyTouch 12 cm

#### Spezial Kaltschaumschicht



Schematische, technische Illustration eines Matratzen-Ausschnitts

#### Matratzengrößen und Gewichte

12 cm		
Größe	Artikel-Nr.	Gewicht
120 x 60 cm	KM1206012	5,2 kg
140 x 70 cm	KM1407012	7,0 kg
160 x 70 cm	KM1607012	8,0 kg
190 x 90 cm	KM1909012	12,3 kg
200 x 90 cm	KM2009012	12,9 kg
200 x 100 cm	KM20010012	14,3 kg

#### Verwendete Materialien für Matratzen und Bezüge

12 cm	
Liegefläche	Raumgewicht 45 kg/m <sup>3</sup> in der Stauchhärte 1,6 kPa
Würfelerunterbau	PU-Schaumstoff grau, Raumgewicht 50 kg/m <sup>3</sup> , Stauchhärte 4,0 kPa
Randzonen-Würfel	PU-Schaumstoff gelb, Raumgewicht 50 kg/m <sup>3</sup> , Stauchhärte 6,0 kPa
Bezug	Anti-Allergiebezug aus Baumwollmischgewebe

## REINIGUNG UND DESINFEKTION

Die Reinigung und Desinfektion der Matratze erfolgt regelmäßig durch Abnehmen und Waschen bzw. Desinfizieren des Bezuges. Zu beachten sind die nachfolgenden Hinweise und das entsprechende Waschetikett am Bezug. Verwenden Sie handelsübliche Reinigungsmittel und auf Alkoholbasis hergestellte Desinfektionsmittel. Vor dem Wiedereinsatz der Matratze muss die Matratze/der Bezug vollständig trocknen.

Bei allen Reinigungs- und Desinfektionsverfahren dürfen kein Äthylenoxid, kein Formaldehyd und keine Phenole verwendet werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Mittel, die ätzende Substanzen, Säuren oder Bleiche enthalten sowie keine Mittel auf Basis von Chlor, Aceton oder Benzol.

**Matratzenkern**

- Der Matratzenkern ist für die Reinigung in der Waschmaschine nicht geeignet.
- Einzelne Würfel können bei 60°C in der Waschmaschine gewaschen werden.
- Der Matratzenkern kann mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einem milden, haushaltsüblichen Reinigungs-/ Desinfektionsmittel abgewischt werden.

**Anti-Allergie-Bezug Balance**

Waschmaschine:

- waschmaschinengeeignet bis 60°C,
- Desinfektion mit Desinfektionsvollwaschmittel möglich,
- wäschetrocknergeeignet bei niedriger Temperatur.

Wisch- und Flächendesinfektion:

- Das Desinfektionsmittel wird flächendeckend auf den Bezug aufgetragen. Gebrauchsfertige Desinfektionsmittel können mithilfe einer Sprühflasche auf die zu desinfizierende Fläche gebracht werden.

Ausführliche Informationen zur Reinigung und Desinfektion finden Sie unter [www.kubivent.com](http://www.kubivent.com).

## HYGIENISCHE AUFBEREITUNG DER KIDDYTOUCH-MATRATZE DURCH KUBIVENT

KUBIVENT bietet für diese Matratze eine Komplettreinigung an. Beim Reinigungs- und Desinfektionsverfahren wird der Schaumstoffkern vorgereinigt und anschließend in einer Desinfektionsanlage mit selbstüberwachender Hygiene- steuerung nach dem vom Robert-Koch-Institut gelisteten VDV-Verfahren (*validierter Prozess*) desinfiziert und gereinigt. Die hygienische Aufbereitung darf nur vom Hersteller vorgenommen werden. Ansonsten verfallen jegliche Garantie- ansprüche.

## WIEDEREINSATZ / PATIENTENWECHSEL

Ein Wiedereinsatz der Matratzen ist grundsätzlich möglich. Voraussetzung hierfür ist eine sach- und fachgerechte Reinigung und Desinfektion (*hygienische Aufbereitung nach dem vom Robert-Koch-Institut gelisteten VDV-Verfahren*) der Matratze sowie des Bezuges.

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice unter:  
Tel.: +49 (0) 7181-475 060 oder per E-Mail an [info@kubivent.com](mailto:info@kubivent.com).

## SICHERE ENTSORGUNG

Die Matratzen sind fachgerecht auf dem Sperrmüll oder einem Wertstoffhof zu entsorgen. Das Produkt hat keine physikalischen oder mikrobiologischen Gefahrenpotentiale, die bei der Entsorgung beachtet werden müssen.

## LIEFERUMFANG

<b>KiddyTouch 12 cm</b> inkl. Anti-Allergiebezug Balance
1x <b>KiddyTouch 12 cm</b> (Matratzenkern)
1x Anti-Allergiebezug Balance (abnehmbar)
1x Gebrauchsanleitung
1x Kartonverpackung

## KONSULTATION EINES ANGEHÖRIGEN DER GESUNDHEITSBERUFE, MELDEPFLICHT

Wenn Ihnen die Anwendung des Produktes nicht geläufig ist und Sie beim Einsatz Hilfestellung benötigen, steht Ihnen unser Fachpersonal gerne zur Verfügung. Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne.

Bei allergischen Reaktionen auf der Haut konsultieren Sie einen Arzt. Bitte beachten Sie, dass alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden

sind. Schwerwiegende Vorfälle im Sinne des Gesetzes sind alle unerwünschten Ereignisse, die eine der nachstehenden Folgen haben: Tod, lebensbedrohliche Erkrankung oder Verletzung, bleibende Körperschäden, chronische Erkrankungen oder fötale Gefährdung.

## WARTUNG DURCH DEN ANWENDER

Grundsätzlich muss keine Wartung durch den Anwender durchgeführt werden.

## HERSTELLUNG UND VERTRIEB



**KUBIVENT KiddyTouch** Matratzen werden ausschließlich von der Firma **KUBIVENT** Sitz- und Liegepolster GmbH, Robert-Bosch-Str. 8, 73660 Urbach hergestellt und vertrieben.

Die Matratzen sind Medizinprodukte der Klasse I und als solche CE-gekennzeichnet.